

**FRÉDÉRIC RIES**

46 ans, mariée, 1 enfant, est membre du Parlement européen depuis 1999; elle s'occupe en priorité des questions liées à l'environnement et à la santé publique.

is 46 jaar, gehuwd en heeft één kind. Ze is sinds 1999 lid van het Europees Parlement, waar ze zich vooral bezighoudt met milieu en volksgezondheid.

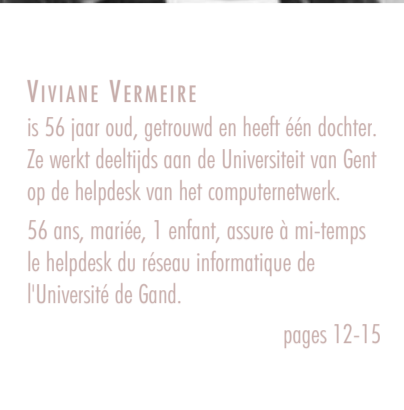
pages 8-11

**SYLVIANE DUTHOIT**

42 ans, 2 enfants, est agronome de formation. Elle travaille à mi-temps dans une école et est présidente de l'association de patients 'Association Polyarthrite'.

42 jaar, heeft twee kinderen en is landbouwkundig ingenieur van opleiding. Ze werkt part-time in een school en is voorzitter van de Franstalige Association Polyarthrite.

pages 8-11

**VIVIANE VERMEIRE**

is 56 jaar oud, getrouwd en heeft één dochter. Ze werkt deeltijds aan de Universiteit van Gent op de helpdesk van het computernetwerk.

56 ans, mariée, 1 enfant, assure à mi-temps le helpdesk du réseau informatique de l'Université de Gand.

pages 12-15

**PATRICIA CEYSENS**

40 jaar oud, gehuwd en moeder van drie jonge kinderen. Ze is Vlaams volksvertegenwoordiger en fractieleider. Welzijn en volksgezondheid liggen haar na aan het hart.

40 ans, mariée, 3 enfants, est députée flamand et chef de groupe politique. Le bien-être et la santé publique sont ses sujets de prédilection.

pages 12-15

**CÉLINE FREMAULT**

31 ans, mariée, 2 petites filles, est juriste de formation. Depuis juillet 2004, elle est députée au Parlement de la région de Bruxelles-Capitale et présidente des Femmes de son parti.

is 31 jaar, ze is gehuwd en heeft twee dochtertjes. Ze is juriste van opleiding. Sinds juli 2004 is ze parlements lid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Céline is ook voorzitter van de vrouwengroep van haar partij.

pages 16-19

**LAURA MANS**

20 ans, célibataire, est en première année de médecine. Elle souffre de polyarthrite juvénile depuis l'âge de 10 ans.

Laura Mans is 20 jaar en ongehuwd. Vandaag zit Laura in het eerste jaar geneeskunde. Ze lijdt al 10 jaar aan chronische juveniele artritis.

pages 16-19

**CHANTAL BERTOUILLE**

50 ans, mariée, 1 enfant, est kinésithérapeute de formation. Elle est députée de la Région wallonne et de la Communauté française. Elle suit de près les questions relatives à la santé et à la petite enfance.

is 50 jaar, gehuwd en moeder van één kind. Chantal is kinesitherapeute van opleiding. Ze is parlements lid bij de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest. Zij houdt zich hoofdzakelijk bezig met kwesties rond gezondheid en kleine kinderen.

pages 20-23

**MARIE PHOTINOS**

59 ans, mariée, sans enfant, a renoncé à sa carrière professionnelle, il y a plus de 30 ans.

is 59 jaar, gehuwd, geen kinderen. Ze heeft haar professionele carrière meer dan 30 jaar geleden stopgezet.

pages 20-23

**ARLETTE GÉRARD**

47 ans, mariée, 1 enfant, travaille à mi-temps comme employée. Depuis peu, elle se consacre à nouveau au dessin, sa passion de toujours.

Arlette Gérard is 47 jaar, gehuwd en heeft een zoon. Arlette werkt halftijds als bediende. Sinds kort gaat haar vrije tijd weer op aan haar passie: tekenen.

pages 24-27

**ISABELLE DURANT**

51 ans, mariée, 3 enfants, est infirmière de formation. Elle est sénatrice et secrétaire fédérale de son parti.

is 51 jaar oud. Ze is gehuwd en heeft 3 kinderen. Isabelle is verpleegster van opleiding. Ze is senator en federaal secretaris van haar partij.

pages 24-27

**MAYA DETIÈGE**

38 jaar oud en mama van twee dochtertjes. Ze is licentiate farmacie. Maya zit in het federale parlement en is daar lid van de commissie volksgezondheid.

38 ans, 2 enfants, est licenciée en pharmacie. Elle es députée au Parlement fédéral où elle siège au sein de la Commission Santé publique.

pages 28-31

**LILIANE OVAERE**

is 51 jaar, gehuwd en moeder van vier kinderen. Ze is intensief betrokken bij een educatieproject rond reumatoïde artritis dat zich richt tot artsen en studenten geneeskunde.

51 ans, mariée, 4 enfants, est impliquée dans un projet éducatif européen consacré à la polyarthrite rhumatoïde qui s'adresse aux médecins et aux étudiants en médecine.

pages 32-35

**ADELHEID BYTBEIER**

42, is gehuwd en moeder van drie kinderen. Ze zetelt in het Brussels parlement. Als volksvertegenwoordigster heeft ze een bijzondere aandacht voor de thema's welzijn, milieu en mobiliteit.

42 ans, mariée, 3 enfants, est députée au Parlement de Bruxelles-Capitale. Elle traite plus particulièrement des questions liées au bien-être, à l'environnement et à la mobilité.

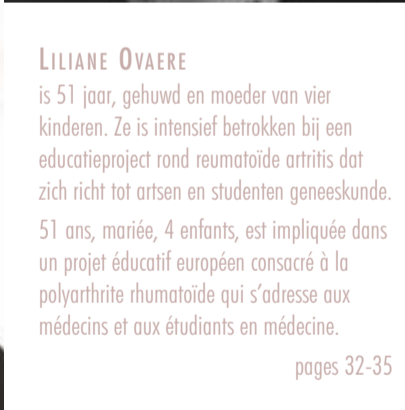
pages 32-35

**VERA JANS**

27, ongehuwd, is psychologe van opleiding. Ze werd verkozen tot volksvertegenwoordigster in het Vlaamse parlement. Als parlements lid zit ze in de commissie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

27 ans, célibataire, est psychologue de formation. Elle est députée flamand et siège au sein de la Commission Bien-être, Santé publique et Famille.

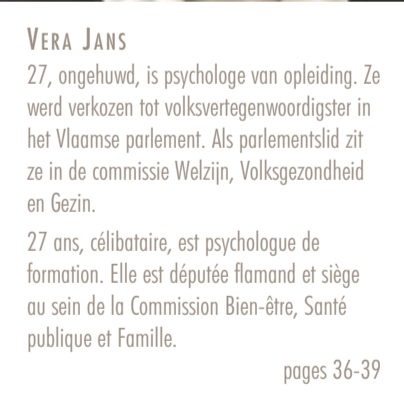
pages 36-39

**EVA TIMMERMAN**

is 39 jaar oud en onderwijst Nederlands en Chinees. Momenteel voedt ze als gescheiden moeder haar 3 kinderen op.

39 ans, est professeur de néerlandais et de chinois. Divorcée, elle élève seule ses 3 enfants.

pages 36-39

**INGE VERVOTTE**

28 jaar, ongehuwd, is van opleiding sociaal assistente. Sinds juli 2004 is ze Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

28 ans, célibataire, est assistante sociale de formation. Depuis juillet 2004, elle occupe les fonctions de Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille.

pages 40-43

**MARLEEN VAN BROECK**

52 jaar, is getrouwd, heeft twee kinderen en drie kleinkinderen. Marleen is zelfstandig drankhandelaar.

52 ans, mariée, 2 enfants, 3 petits-enfants, tient un commerce de boissons.

pages 40-43

**SOPHIE PÉCIAUX**

38 ans, célibataire, est députée fédéral. Elle s'intéresse de près à la médecine préventive pour les enfants, les adolescents et les femmes.

38 jaar en ongehuwd, is federaal volksvertegenwoordiger. Ze is vooral geïnteresseerd in de preventieve geneeskunde voor kinderen, jongeren en vrouwen.

pages 44-47

**CLARA QUARESMINI**

49 ans, mariée, 2 enfants, est fonctionnaire dans un organisme de la Région de Bruxelles-Capitale.

49 jaar, gehuwd, twee kinderen. Ze is ambtenaar in een instelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

pages 44-47

